

WINNIPEG

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL

8th Floor
330 Portage Avenue
P.O. Box 981
Winnipeg, Manitoba
R3C 2V2

Centre de services aux entreprises
(204) 983-8036
Télécopieur : (204) 983-2187
Télex : 07-57624

Rainer Andersen
Directeur exécutif
Téléphone: (204) 983-2300

Michael Clark
Délégué commercial principal et directeur
Téléphone : (204) 983-4099

Tony Van Rosmalen
Délégué commercial et directeur
Téléphone : (204) 983-2387

R. G. (Rick) Davis
Délégué commercial
Téléphone : (204) 983-4586

Ronald Laing
Délégué commercial
Téléphone : (204) 983-2594

Debby Horoshok
Coordonnatrice du PDME
Téléphone : (204) 983-4540

Shannon Coughlin
Directrice, Centre de services
aux entreprises
Téléphone : (204) 983-2097

Grace Advent-Kusie
Secrétaire
Téléphone : (204) 983-7349

Nancy Zubriski
Adjointe administrative
Téléphone: (204) 983-6531

Amérique centrale et Amérique latine

Gestion générale des programmes d'ISTC dans les
secteurs : électricité, exploitation minière, pétrole et
gaz et sociétés de service

Europe; Afrique et Moyen-Orient

Directeur adjoint de la Direction, secteurs :
agriculture, alimentation et céréales; pêches; produits
chimiques

États-Unis

Opérations liées aux exportations WIN; finances de la
Direction, commerce de contrepartie; programmes
NEEF ET NEXUS

Asie et Pacifique

Secteurs : produits de consommation, éducation et
formation, produits médicaux, produits forestiers,
industrie de la culture, produits de la technologie

Programme de développement des marchés
d'exportation (PDME); gestion du logiciel Word

Information générale sur les exportations,
publications, recherche et services de consultation

Service d'enregistrement de la Direction;
enregistrement des télex et des documents reçus par
télécopieur; distribution du courrier à expédier; aide à
l'organisation des événements

Organisation et coordination des événements

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL DE LA SASKATCHEWAN

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL,

BUREAU DE SASKATOON
SUITE 401, 119-4th Avenue South
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 5X2

Téléphone : (306) 975-5315
Télécopieur : (306) 975-5334

W.A. (Bill) Reid
Directeur exécutif
Téléphone : (306) 975-4318

David Shortall
Délégué commercial principal
Téléphone : (306) 975-4343

Tom Rogers
Délégué commercial
Téléphone : (306) 975-4365

Peter Hann
Délégué commercial
Téléphone : (306) 975-5924

Gloria Gullacher
Coordonnatrice du PDME
Téléphone : (306) 975-4353

Direction, administration et reddition de comptes
touchant le commerce; politique d'expansion du
commerce; liaison - ITC, AECEC, diversification de
l'économie de l'Ouest du Canada, province de la
Saskatchewan; Programme de développement des
marchés d'exportation, liaison avec l'Université de la
Saskatchewan

États-Unis

Machines et matériel agricoles, technologie de
l'information et électronique, biotechnologie, bases de
données sur le commerce et exportations, WIN

États-Unis; Pacifique sud

Produits de consommation; programmes de défense,
industries aérospatiale et marine, produits tirés des
ressources, produits chimiques, machines, équipement
de transport, équipement lié à l'environnement,
commercialisation du tourisme international, Accord
canado-américain de libre-échange

Traitement des demandes liées au PDME; vêtements
et bijoux; contrôle des importations et des
exportations; publications